



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Française & Allemande,  
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche  
Grammatica,**

**Des Pepliers, ...**

**Leipzig, 1717**

II. Von der Zeit und Jahrs-Zeiten, Du tems, & des Saisons.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)



II. Von der Zeit und Jahrszeiten, Du tems, & des Saisons.

Der Tag, le jour.	eine Woche, une Semaine,
die Nacht, la Nuit.	vierzehn Tage, quinze Jours.
der Mittag, le Midi.	drey Wochen, trois Semaines.
die Mitternacht, le Minuit.	ein Monat, un Mois.
der Morgen, le Matin.	ein Jahr, un An.
der Abend, le Soir.	ein Augenblick, un Moment.
eine Stunde, une Heure.	der Frühling, le Printems.
eine Viertelstunde, un quart d'heure.	der Sommer, l'Été.
eine halbe Stunde, une demie heure.	der Herbst, l'Automne.
dreyviertel Stunden, trois quarts d'heure.	der Winter, l'Hiver.
Heute, Aujourd'hui.	ein Fest-Tag, un jour de Fête.
Morgen, Demain.	ein Werkel-Tag, un jour ouvrer.
Übermorgen, Après demain.	der anbrechende Tag, le Point du jour.
Gestern, Hier.	der Untergang der Sonnen, le Coucher du soleil.
Chegestern, Avanthier.	die Morgen-Röthe, l'Aurore.
diesen Abend, ce Soir.	es regnet, il pleut.
diesen Morgen, ce Matin.	es schnehet, il neige.
nach Wittage, Après dîné.	es hagelt, il grêle.
nach dem Abend-Essen, Après soupé.	es donnert, il tonne.

III. Von den Monathen und Tagen in der Woche, Des Mois & des Jours de la semaine.

der Jenner, Janvier, Januarius.	der Weinmonath, Octobre, October.
der Hornung, Février, Februarius.	der Wintermonath, Novembre, November.
der Merz, Mars, Martius.	der Christmonath, Decembre, December.
der April, Avril, Aprilis.	Sonntag, Dimanche.
der May, Mai, Majus.	Mondtag, Lundi.
der Brachmonath, Juin, Junius.	Dienstag, Mardi.
der Heumonath, Juillet, Julius.	Mittwoch, Mercredi.
der August, Août, Augustus.	Donnerstag, Jeudi.
der Herbstmonath, Septembre, September.	Freitag, Vendredi.
	Sonnabend, Samedi.

IV. Na<sup>o</sup>